

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1      Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda      Datum      Stranica:  
(proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.      lokalizacije:2012.02.17.      1/(10)

## 1. Identifikacija mješavine i proizvođača/tvrtke

1.1 Identifikacija proizvoda  
Plutect Olio

1.2 Važan identificirani način uporabe mješavine i ne preporučeni načini uporabe  
Identificirana uporaba: Obnavljajuća krema za njegu ruke  
Ne preporučena uporaba: nema podataka

1.3 Podaci dobavljača sigurnosno-tehničkog lista

Podaci dobavljača:

Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: 06 88 326006  
Fax: 06 88 326006  
E-mail: [info@plum.hu](mailto:info@plum.hu)  
<http://plum.hu>

Odgovoran za sigurnosno-tehnički list:

Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: + 36 88 326006  
Fax: + 36 88 326006  
E-mail: [info@plum.hu](mailto:info@plum.hu)  
<http://plum.hu>

1.4 Telefon za izvanredna stanja

U slučaju nesreće, opasnosti birajte telefonski broj (radnim danom: 08-16 h (CET)): 06 88 326006  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (nemzeti)- Toksikološko informativni centar  
Tel.: 061476-6464

## 2. Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija mješavine

2.1.1 Klasifikacija mješavine prema 1999/45/EK i 42/2000(XIII.27.)EuM.državnoj uredbi:  
Zdravlje:R36 Xi iritacija oka

Sigurnost:nije obvezan za  
signal opasnosti

Okoliš:R51/53 N (opasno za  
okoliš) Toksično za vodene  
organe, dugotrajno oštećenje u  
vodenom okolišu

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)**  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 2/(10)
------------	---	-----------------------------------	---------------------

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 3/(10)
------------	---	-----------------------------------	---------------------

## 2.2 Elementi označavanja

Naznaka i znak opasnosti: N  
opasnost na okoliš  
Xi  
Iritativno

Opasni komponenti: -

Posebno se označuje na -  
naljepnici:

R-oznaka:R36

iritacija oka

R51/53:

Toksično za

vodeni okoliš

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1      Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda      Datum      Stranica:  
(proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.      lokalizacije:2012.02.17.      4/(10)

S-oznaka:      S2:      Držati  
                                izvan dohvata  
                                djece  
                                S26:      U  
                                slučaju  
                                kontakta      s  
                                okom,  
                                temeljito  
                                isprati vodom  
                                i      zatražiti  
                                savjet  
                                liječnika  
                                S29: ne smije  
                                se pustiti u  
                                kanalizaciju  
                                S46:U slučaju  
                                progutanja sa  
                                anketom/pako  
                                vanjem hitno  
                                zatražiti  
                                savjet  
                                liječnika  
                                S61:Izbjegava  
                                ti da proizvod  
                                postupi      u  
                                kontakt      sa  
                                okolišom  
                                Tražiti  
                                specijalne  
                                podatke/list  
                                sig.podataka

Dodatni zahtjevi označavanja i/ili obilježavanja:

Dodirni znak opasnosti: nije potreban

Prijevoz opasnih tvari .IX.18. KPM odr.20/197938/2009 VIII.7 [ KHEM odredba ]  
vidi 14. poglavlje

Kozmetički proizvod, oznaka nije potrebna

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 5/(10)
------------	--	-----------------------------------	---------------------

2.3 Ostale opasnosti  
nema podataka

### **3. Sastav ili podaci o sastojcima**

3.1 Mješavine

Kemijski opis:  
Mješavina  
navedenih  
materijala

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija: H1      Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda      Datum      Stranica:  
(proizvođač): 2009.05.27. 2010.07.13.      lokalizacije: 2012.02.17.      6/(10)

Sastojci/opasni komponenti:

Naziv	EINECS broj	CAS broj	Znak opasnosti	Rečenica rizika	Koncentracija mase %
Voda					
Glicerol					
Petrolat					
Natrij-laurit-sulfat					
Lanolin					
Cetearil-alkohol					
Behenil alkohol					
Cink-oxid					
Arahidil-alkohol					
Stearil-alkohol					
Kalij-malat					
Fenetil-alkohol					
Natrij-benzoat					

Cijeli tekst R-rečenica vidi u 16. poglavlju.

#### 4. Mjere prve pomoći

##### 4.1 Opis mjera prve pomoći

Osnovno      U slučaju nesvjesti zabranjen je unos tekućine ili povraćanje!

Udisanje      Nije potrebno

Koža      Nije potrebno

Oči      Otvorite kapke i operite oči mlakom vodom. Ako imate leću uklonite je i nastavite pranje još 10 minuta. U slučaju iritacije zatražite savjet liječnika.

Progutanje      Temeljito isperite usta i zatražite savjet liječnika.

##### 4.2 Najvažnije – akutni i odgođeni – simptomi i učinci nema podataka

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)**  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 7/(10)
------------	--	-----------------------------------	---------------------

- 4.3 Označavanje potrebne neposredne lječničke pomoći i posebnog tretmana  
Nema podataka

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 8/(10)
------------	--	-----------------------------------	---------------------

## 5. Postupci u slučaju požara

Klasifikacija zapaljivosti [ 28/2001 IX.6. BM odredba ]:  
Odjel opasnosti od požara: Nije opasno „E”  
Stupanj opasnosti od požara: - u slučaju raspada emulzije uljna faza je zapaljiva

5.1 Sredstvo za gašenje  
Prikladno sredstvo za gašenje:Bilo koje

Neprikladno sredstvo za gašenje:Nema podataka

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz smjese  
Opasni produkti izgaranja: proizvod nije zapaljiv  
Visoka temperatura:ugljikohidrat i toksički plinovi

5.3 Savjeti za vatrogasce  
Posebna vatrogasna zaštitna oprema:prema odredbama.U zatvorenom prostoru aparat za disanje

Daljnje informacije:

## 6. Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde  
Osobna oprema (8.članak)

6.2 Mjere zaštite okoliša  
U slučaju izlivanja treba se spriječiti da dođe do kanalizacije, zemlje(ograda).Kod velikih količina zvati nadležna tijela



**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 9/(10)
------------	--	-----------------------------------	---------------------

6.3 Metode i materijali teritorijalnog razgraničavanja i dekontaminacije  
Pokupiti proizvod i smjestiti na prikladno skladište.  
Uprljan dio se može očistiti sa velikom količinom vode.

6.4 Referenca na druge odjeljke  
Osobna zaštitna oprema: vidi 8. poglavlje.  
Postupanje s opasnim otpadom: vidi 13. poglavlje.

## **7. Rukovanje i skladištenje**

7.1 Mjere opreza za sigurno postupanje  
Trebalo se držati odredba za kemijske materijale  
Trebalo se osigurati mogućnost za pranje ruku nakon posla i prije pauze.

Temperatura: nema podataka

7.2 Uvjeti za sigurno pohranjivanje, uključujući i nekompatibilnosti  
Trebalo se držati odredba za održavanje kemijskih materijala  
Držati u originalnom pakovanju, čuvati od sunca i vrućine, na suhom i hladnom mjestu  
Rok uporabe: 30 mj.  
Temp. održavanja: 0-30 C

7.3 Specifična upotreba:  
obnavljajuća krema za njegu ruke

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1      Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda      Datum      Stranica:  
(proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.      lokalizacije:2012.02.17.      10/(10)

## **8. Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

Tehnički postupci: nisu potrebni

### 8.1 Kontrolni parametri

Dozvoljene i/ili tolerirane vrijednosti profesionalne izloženosti:  
[25/2000.IX.30. EuM-SzCsM e.r.]  
Nema komponenta sa ekspozicionalnim vrijednostima

### 8.2 Nadzor nad izloženošću

Osobna zaštitna oprema:

[ Oprema treba odgovarati propisima nadležne organizacije ]  
Zakon o sigurnom radu 1993.XCIII.

Zaštita dišnog sustava:                      Nije potrebna

Zaštita ruku: Nije potrebna

Zaštita očiju:Zaštitne  
naočale

Zaštita kože:Nije potrebna

Ostale posebne:Nije  
potrebna

Nadzor nad zaštitom okoliša:Ne puštajte je u zemlju, vodu, kanalizaciju

## **9. Fizička i kemijska svojstva**

### 9.1 Informacije o osnovnim fizičkim i kemijskim svojstvima

Izgled:

Pojava:tekuća

Boja:bijela

Miris:neutralan

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 11/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

Promjena stanja:

Talište/područje taljenja:

Vrelište/područje vrenja:

Dodatne značajke:

Plamište:nema podataka

Temperatura paljenja:nije jasno

Temperatura samozapaljenja:nije samozapaljivo

Tlak pare (20°C-on):nema podataka

Opasnost od eksplozije:nema

Eksplozivne koncentracije donja/gornja:nema

Temperatura raspadanja:nema

Produkti oksidacije:nema

Gustoća na 20°C:1,00-1,15g/cm<sup>3</sup>

Topivost u vodi:emulgacija

Topivost u drugim sredstvima za otapanje:nema p.

Oktanol/voda koeficient raspodjele Log Pow: nema p.

pH-vrijednost čista:6,8-8,0

Viskoznost na 20°C-on:9 000-25 000 mm<sup>2</sup>/s

## 9.2 Ostale informacije

Nema podataka

## 10. Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost:nema poznate opasnosti

10.2 Kemijska stabilnost:u slučaju postupanja po propisima stabilna

10.3 Mogućnost opasnih reakcija:Nije poznato

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:ispod 0 i iznas 30 C.Opasni proizvodi: 5.poglavlje

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 12/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

- 10.5 Ne podudarni materijali:
- 10.6 Opasni proizvodi raspada:

## **11. Toksikološki podaci**

### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost: nema podataka

Oralna

Dermalna

Inhalacijska

Iritacija

Iritacija kože: nema iritacije po komponentima

iritacija oka: iritacija po komponentima

Napomena: kontakt sa okom: crvenost, jaka bol

Progutanje:jaka bol, veća količina uzrokuje povraćanje

Utjecaj senzibiliranja: nema prema komponentima ali kod osjetljivih osoba može uzrokovati alergične reakcije

kronična toksičnost: nije poznata

Ostale specifične:

uzrokovanje raka:nema podataka ili ne

stanica mutageničnost:nema podataka ili nije

reprodukcijaska toksičnost:nema podataka ili nije štetno

aspiracijska opasnost:nema podataka

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)**  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 13/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 14/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

## **12. Ekološke informacije**

12.1 Toksičnost nema podataka

12.2 Postojanost i razgradivost  
Biološka razgradnja:laka razgradnja

12.3 Bioakumulacijski potencijal: nema

12.4 Mobilnost: emulgacija u vodi

12.5 Rezultati PBT- i vPvB- procjene: nije potrebno

12.6 Ostali štetni učinci: u velikim količinama može biti štetno za okoliš

-

## **13. Postupanje s otpadom**

13.1 Metode postupanja s otpadom  
Otpad proizvoda:pripada kategoriji opasnih otpada  
98/2001(VI.15.) odredba i 16/2001. odredba (VII.18.) KoM odredba+EU pravila

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 15/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

Identifikacijski broj otpada:  
EWC kod:070699

Pakiranje otpada:  
Navedene odredbe  
Mogućnost recikliranja

EWC kod:

Preporučena metoda odlaganja:nema informacije

Otpadna voda: U slučaju puštanja u vodu ili kanalizaciju: 220/2004 VII.21. 28/2004 XII.25.  
KvVM odredbe

#### **14. Podaci o prijevozu**

Kopneni prijevoz:  
[ 20/1979 IX.18. KPM odredba 38/2009 VIII.7. KHM odredba ]  
Cesta                   ADR/RID: ne pripada  
/Željeznica

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 16/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

Vodeni prijevoz:  
Rijeka/More  
IMDG/GGV  
See: ne pripada

Zračni prijevoz:  
ICAO-TI/IATA-DGR: ne  
pripada

## 15. Informacije o propisima

- 15.1 Zakonodavstvo sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša vezano uz navedenu mješavinu  
Ovaj list sigurnosnih podataka odgovara propisima EU parlamenta 1907/2006/EK  
(453/2010/EU odredba)  
Ovaj list nije zakonski obavezan ali se koristi za slanje informacija iz REACH 32.
- 15.2 Kemijska sigurnosna procjena  
Nema procjene

## 16. Ostale informacije

Navedene informacije služe da proizvod bude sigurno dostavljen, podaci se odnose samo na označene proizvode, informativni su , nisu predmet ugovora ili odredbe.Odgovaranje propisima i odredbama, ponudama za korištenje je odgovornost korisnika.



**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
**(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)**  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 17/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST**  
(Prema 1907/2006/EK i 44/2000.(XII.27.) EüM državnoj uredbi)  
**Plutect Olio**

Verzija:H1	Izvorno izdanje / datum zadnjeg pregleda (proizvođač):2009.05.27. 2010.07.13.	Datum lokalizacije:2012.02.17.	Stranica: 18/(10)
------------	--	-----------------------------------	----------------------

Izvori podataka koji su se koristili za sastavljanje sigurnosno-tehničkog lista:  
Izvorni proizvođački list sigurnosnih podataka  
Mađarski i EU list opasnih materijala

*Cijeli tekst R-rečenica iz 3. odjeljka sigurnosno-tehničkog lista:*

R22: opasno za progutati  
R36: Iritacija oka  
R38: iritacija kože  
R41: moguća opasna ozljeda oka  
R50/53:jako, dugotrajno opasno i toksično za vodeni okoliš

Recenzija:

Odjeljak	Predmet promjene	Datum	Broj verzije
----------	------------------	-------	--------------

---